



十五

18
214
15



門 18
號 214
卷 15

時務報

光緒二十二年十一月廿一日第十五冊

昭和十九年
一月十九日
購求

時務報第十五冊目錄

論學校四變法通議三之四 師範學校

治始於道路說

新會梁啟超撰
新會梁啟超撰

恭錄 諭旨

戶部議覆王鵬運請開辦礦務鼓鑄銀圓摺

神戶華商請移文嚴禁著潮棉花稟附日本排除清國帶溼棉花章程

英文報譯

桐鄉張坤德譯

中國通商各口廿一年分商務情形 續第十四冊

英國律師論孫文被禁事

論英國首相執政之權 日本進境

美國治密屑屑江 英俄無忌 日本擬

保朝鮮法 電氣利於園圃

桐鄉張坤德譯

路透電音

日本古城貞吉譯

東文報譯

中國邊事論 續第十二冊 俄將論中國財政 續第十四冊 過波蘭記 山林

論 論俄國候補外務大臣 論臺灣土人

重譯富國策

通正齋生譯述

奧斯馬加國商辦鐵路條例 續第十四冊

寶山黃致堯譯

論學校四變法通議三之四 師範學校

新會梁啟超撰

善矣哉。日人之興學也。明治八年。國中普設大學校。而三年之前。為師範學校以先之。師範學校與小學校並立。小學校之教習。即師範學校之生徒也。數年以後。小學之生徒。升為中學大學之生徒。小學之教習。即可升為中學大學之教習。故師範學校立而羣學之基悉定。

書曰。作之君。作之師。記曰。人其父。生而師教之。是以民生於三事之如一。其重之也如此。非苟焉而已。古者學校。皆國家所立。教師皆朝廷所庸。故大戴七屬。言學則任師。周官九兩。言以賢得民。而學記一篇。乃專標誨人之術。以告天下之為人師者。然則師範學校之制。徵之三代。雖書闕有間。若乃其意。則可推而見矣。後世學校既廢。天子不復養士。於是教師之權散於下。巖穴鉅子。各以其學倡焉。及其衰也。乃至如叔孫通之講學。教以面諛。徐遵明之授徒。利其修脯。師道之敝。極於時矣。坐是謬種流傳。每下愈況。風氣日以下。學術日以壞。人才日以亡。故夫師也者。學子之根核也。師道不立。而欲學術之能善。是猶種稂莠而求稻苗。未有能獲者也。

今之府州縣學官。號稱冷宦。不復事事。固無論矣。此外握風氣之權者。為書院山長。為蒙館學究。車載斗量。趾踵相接。其六藝未卒業。四史未上口。五洲之勿知。八星之

勿辨者。殆十而八九也。然而此百數十萬之學子。方將帝之天之。圭之臬之。以是爲學問之極則。相率而踵襲之。今夫山木。有擇必待大匠。美錦在御。不使學製。懼其有棄才也。中人之家。聘師誨子。周詳審慎。必擇其良。懼子弟之失學也。若夫士人者。帝王之所與共天下也。其貴也。匪直大木美錦。其重大過於中人之家之子弟萬萬也。今乃一舉而付之不通六藝。不讀四史。不知五洲。不識八星之人。使之圭之臬之。剗琢之。欲於此間焉求人才。烏可得也。是故先王患人才之寡。後世患人才之多。患才寡。故立爲學校。定其教法。以成就之。患才多。故設爲不待學。不待教之帖括。以籠絡天下士。而士之教焉學焉於其間者。亦終身盤旋於胯下。而不復知有天地之大師範之不立。自數百年以來矣。

今天下之變日亟。教學之法亦日新。於是立爲同文館。水師學堂等。皆畧效西制。思講實學。然一切教習。多用西人。西人言語不通。每發一言。必俟繙譯展轉口述。強半失真。其不相宜一也。西人幼學。異於中土。故教法亦每不同。往往有華文一二語可明。而西人衍至數十言者。亦有西人自以爲明曉。而華文猶不能解者。其不相宜二也。西人於中土學問。向無所知。其所以爲教者。專在西學。故吾國之就學其間者。亦每撥棄本原。幾成左袒。其不相宜三也。所聘西人。不專一國。各用所習。事雜言龐。嘗見某水師學堂之教習。其操兵所用口號。英將官教者用英語。法將官教者用法語。德將官教者用德語。徒視其一隊。非不號令嚴肅。步伐整齊也。不知溝而通之。各不相習。且臨陣之號令。隨時變化。萬有不齊者也。今惟尋常操練之數口號。習聞之而習知之。一旦前敵或進退起伏。偶有一二事爲平時所未習者。則統帥雖大聲疾呼。而士卒且罔聞知。則安往而不愆事也。其不相宜四也。西人教習。既不適於用。而所領薪俸。又恆倍於華人。其不相宜五也。夫有此五端。而此諸館諸學堂。猶然用之。若有重不得已者。則豈不以中國之人。克任此職者之寡也。夫以四萬萬之大衆。方領成帷。縱掖如鯽。而才任教習者。乃至乏人。天下事之可傷可恥。孰過此矣。

今之識時務者。其策中國也。必曰興學校。雖然。若同文館。水陸師學堂等。固不得謂之非學校焉矣。然其成效也。若彼。今使但如論者之意。自京師以及各省府州縣。遍設學校。復古法。采西制。以教多士。則其總教習。當以數百。分教習。當以數千。試問海內之士。其足以與斯選者。爲何等人也。欲求之。今日所謂耆學名宿。則彼方衰其所學。率天下士而爲蠹魚。爲文鳥。是欲開民智而適以愚之。欲使民強而適以弱之也。若一如今日諸館諸學堂之舊例。則爲之師者。固不知聖教之爲何物。六籍之爲何言。是敲人而焚毀詩書。閣東傳記。率天下士而爲一至粗極陋之西人。夫國家歲費

巨萬之帑而養無量數至粗極陋之西人果何取也今夫由前之說此吾國數百年積弱之根原由後之說則數十年來變法之所以無效也

故欲革舊習興智學必以立師範學堂為第一義日本尋常師範學校之制日本凡學校皆

分二種一高其所教者有十七事一修身二教育三國語謂倭文四漢文五史志六

地理七數學八物理化學兼聲光九博物指全體學十習字十一圖畫十二音樂十

三體操十四西文十五農業十六商業十七工藝今請畧依其制而損益之一須通

習六經大義二須講求歷朝掌故三須通達文字源流四須周知列國情狀五須分

學格致專門六須勿習諸國言語以上諸事皆以深知其意能以授人為主義至其

所以為教之道則微言妙義畧具於學記之篇循而用之殆庶幾矣

是故居今日而言變法其無遽立大學堂而已其必自小學堂始自京師以及各省

府州縣皆設小學而輔之以師範學堂以師範學堂之生徒為小學之教習而別設

師範學堂之教習使課之以教術即以小學堂生徒之成就驗師範學堂生徒之成

就三年之後其可以中教習之選者每縣必有一人於是蒼而大試之擇其尤異者

為大學堂中學堂總教習其稍次者為分教習或小學堂教習則天下之士必爭自

鼓舞而後起之秀有所稟式以底於成十年之間奇才異能徧行省矣不由此道時

曰無本本之既撥而日灌溉其枝葉以求華實時曰下愚

治始於道路說

入其鄙而煽穢蕪最蔡莽螫刺入其都而水土惡塵穢惡沮洳瀆漏淤淤如鼠壤則

雖駭稚之豎必曰此島夷野蠻可謂閉化之國也已入其鄙而曠敞夷達隧軌修潔

入其都而平遠九達車可方軌土閭之環落渠之寫軒廊整葺奕然而理則雖駭稚

之豎必曰此名都理邦可謂開化之國也已未嘗見其風俗之清漓也民智之濬

塞也物產之殷窳也條教之隆秕也然而矚於其墟遊觀其閭市遂信其人功之無

精英工儒之無魁桀百室萬貨之皆敗法禮政治之弛靡號而夷之曰倂陋之國若

是者何也曰卉木之腴瘁必形於枝葉氣體之充億必貢於支面道路者固國之枝

葉支面也安有葉萎面癯而不知其木瘁體億者哉抑又聞之巧秣之祿起於點綫

風化之開基於切近夫以目之所睹足之所履氣息之所吸觸出入之所趨步自王

公貴人以至於叱隸無日不馳履於其間其所謂切近者雖室闔庭戶不是過矣室

闔庭戶無積穢壅雖有疲懦猶力起而塗除之其有習居閭冗而不以為惡者其長

老必從而詬諄之外人必從而誹詆之曰是不治之敗家也而獨於室闔庭戶之稍

遠者則任其蕪穢穢壅因緣濡染慮不動於耳目切近之地弛廢猶且如此是尚得

新會梁啟超撰

曰國有人乎。夫僻鄙宵壤，物力凋敝，或不任其整治耳。中國固文明之古國，而人數四萬萬餘，又地球所謂殷庶之邦也。然而城會之間，猥狹湫滯，鞞擊映咽，不能旋踵。且其糞穢之所積，腥膻之所萃，污垢敝物之所叢集，棄過蒸鬱，動如山阜。又其甚者，埳穴踣踣，濫涂滲濡，三市之衢，猥積瓦礫，是亦何以異於物力凋敝之宵壤乎。然猶可諉曰：省會之遯遠也。若夫京師內地，是固天子宅中之境，所謂首善之區也。是固輦轂之下，而百官諸侯王所趨侍鱗萃者也。然其道涂荒蕪，幾如沙漠，大風揚播，污穢晝晦，積穢沒踝，溇潦妨轂，白晝大途之中，甚且糞溺以爲便，臭毒所鬱，蒸爲瘴癘。每一夏暑，斃者乃不知幾十萬人。此固行路之所掩鼻，外人之所悼心矣。而其重卿鉅公，與夫分司而守此土者，熟視無覩，固恬而不怪。此蒙所爲大惑不解者也。夫彼之漠然於此者，非必樂而安之也。特以爲瑣碎齷齪之事，不足爲慮。經國大猷，不在是耳。然吾聞治國者之言矣。匠人營國中之道，經塗九軌，環塗七軌，野塗五軌，必不使之湫隘也。野廬達國道於四畿，必不使之隔絕也。比郊及野，宿息井樹，必不使之荒廢也。舟車輦互，叙而行之，必不使之壅塞也。合方掌達津梁，必不使之陷敗也。禁馳騁，禁徑踰，必不使之擾亂也。季春開通，必不使之障礙也。以時平易，必不使之窪踣也。雨畢而除，必不使之潦污也。體國經野，亟亟於此，何嘗輕而緩之哉。抑又聞之古史氏矣。殷人之制，棄灰公道，則斷其手。周人之制，列樹立鄙，以表道。夫利民之事，豈無大於是者。而古帝哲后，則必斷斷以此爲急務。使古人而皆愚人也，則可。古人而少知治體者，烏可輕而緩之哉。敬歎古先哲王之急此也。泰西新政，非顯著富強之效者哉。其修道之制也，寬廓涂軌，以張偏滯。高中卑旁，以流潦漬。斃水通溝，以滌污垢。日加輪碾，以平頰。仄車人異道，以達壅塞。激水澆灑，以蕩氛穢。而復然電燈以燭之，邏巡捕以叙之，禁棄糞穢以潔之。其街道之制，亦可謂精且密矣。夫古今相去千餘年，而泰西新政，曾無少異於古王之舊制。豈非有國者之所急，必不能遺此切線之最近者哉。西人之通商我國者，其租界之道路整潔，亦猶是矣。吾人之游覽之者，莫不歎其政治之修，廢弛之舉，而與吾相切者，反靳然置之。是何異喜賈居者之潔治廊廡，而堂室垢雜，乃坐視而無術。抑何不引前制鄰政而觀之也。無具甚矣。且彼所謂坐視無術者，亦曰工重難任，款大難籌耳。夫因人心之所樂，興民生之大利，事至易行也。分土而理，各修所治，責至易專也。中國貧民窮餓，謀生艱苦，卽以修路之費，爲養民之資，以工代賑，效至易收也。禁棄積穢，令至易行也。時一葺理，後至易繼也。且國家亦嘗歲撥內幣百數十萬，以修道矣。然中飽吏胥，因循粉飾，日擲黃金於虛牝。孰若一爲更始，實收前民利用之益，而盡去梗咽污穢癘疫之害哉。夫有此大利，關於國體。

雖勉強籌畫猶當爲之況修路本有常款省數年之虛費而已足者乎荀子曰凡事利多而害少則爲之商君曰利不十不變法有百倍之利而更無一害夫亦何憚而久不爲也輓粟調兵通商利運振災察吏開風氣通有無鐵路之利亦既知之言之籌巨款而專辦之矣而反於此近民要圖習不加察有數散款設難籌辦無亦見遠而遺近乎遠法商周之舊制近採泰西之新政內豁壅污之積弊外免鄰國之惡誦民生以利國體以尊政治以修富強以基一舉而數善備固未有切近便易於此者也書曰王道蕩蕩又曰王道平平蓋信乎王道之必先如此然後有以著蕩平之化也

諭旨恭錄

十月二十二日奉 上諭王文韶奏查明秋禾被災較重州縣懇恩蠲豁糧租一摺順天直隸武清等各州縣地方夏間大雨河流漫決並有被潮被雹之處災情甚重若將應徵錢糧照常徵收民力實有未逮加恩著照所請所有武清縣九河印子等四十七村成災九分大白馬港等三十七村成災七分二光六十村成災五分狗莊等四十村歉收四分東馬房等四十三村歉收三分寶坻縣普賢坨等四十五村成災十分李家排等四村成災八分中莊等十五村成災五分李英莊等十村歉收四分廣林木莊等五十五村歉收三分甯河縣潘莊等十九村成災六分大海北等十九村成災五分西于辛等十八村歉收四分楊富莊等四十村歉收三分霸州水大汪莊等十六村成災九分策城鎮等十二村成災八分蘇家橋等二十五村成災七分分宮各庄等二十二村成災五分田家青口等八村歉收四分保定縣崔家庄等十三村成災六分東武各庄等六村連城內共七村歉收三分文安縣高家頭等三十八村成災九分曲壩店等五十五村成災八分前孟氏等三十六村成災六分麻各庄等十七村成災五分龍街村等三十四村歉收四分董村等二十五村歉收三分大城縣馬郎等十村成災八分石疔疸等二十四村成災七分李五台等二十三村成災六分田賈村等四十七村成災五分孟村等四十二村歉收四分九間房等五十村歉收三分永清縣小荆堡等七村成災九分半截河等九村成災八分徐家庄等二村成災七分焦家庄等九村成災六分后劉武營等九村成災五分東營等八村歉收四分東安縣城關西邵庄等三十八村成災九分谷庄等五十六村成災八分軍蘆村等五十九村成災七分高家務等二十村成災六分前所營等四十二村成災五分柳元等五村歉收四分孫皮庄等三村歉收三分大興縣孫家營等三十三村成災九分內官庄等三十二村成災八分禮賢鎮等十四村成災七分黃村鎮等二十村成災六分薄家村等五村成災五分石州營等十一村歉收四分宛平縣

前辛庄等十九村成災八分諸葛營等十二村成災七分宋各莊等十九村成災六分西庄等十村成災五分蘆溝橋等九村歉收四分雄縣孫家庄等三村成災七分王家房等二村成災五分道務村一村歉收四分豐樂村等十村歉收三分安州大寨村等三十四村成災六分南馮村等三十九村成災五分陶口店等六十三村歉收四分煎鹽窩等三十七村歉收三分高陽縣雍城一村成災九分石氏等二村成災八分南佛營等八村成災孟仲峰一村成災六分劉李莊等三村歉收四分李果莊等五村歉收三分獻縣大章村等五十三村成災八分叅軍鎮等九村成災五分于家屯等十五村歉收三分阜城縣周家窩等七村成災七分姬莊等十五村成災六分拔貢王莊等四十三村成災五分高莊等二十四村歉收四分高石井等十五村歉收三分天津縣劉快莊等四十一村成災七分韓家樹等四十八村成災六分田家庄等三十五村成災五分沈家莊等二十村歉收四分李明莊等十二村歉收三分青縣東馬橋等八村成災六分雙廟隄等十四村成災五分老君莊等四十六村歉收四分梅官屯等六十四村歉收三分靜海縣洋夸等二十二村成災八分關裏樹等二十二村成災七分西桑園等二十三村成災六分獨流等四十一村成災五分潘家莊等四十二村歉收四分子牙等二十二村歉收三分深州得勝營等十四村成災六分寇家辛莊等七村成災五分禪院等六村歉收四分劉家屯四村歉收三分饒陽縣東戶村等二十二村成災六分豆莊等三十四村成災五分東趙市等四村歉收四分小宋各莊一村歉收三分以上二十一州縣成災六七八九十分村莊應徵本年下忙地丁錢糧各項旂租均著一律豁免其應徵屯米穀豆草東竈課學租旂產錢糧及海防經費河道錢糧儲備軍餉廣恩庫租通津二幫屯租向照民地蠲豁者均著一併豁免如有未被災以前花戶長完銀兩准其抵作下年正賦其本上年上忙尾欠及節年未完糧租並向不蠲豁之本節年兵部馬館租鑾儀衛租永濟庫租帶徵租暨出借倉穀籽種口糧牛具等項均著緩至成災五分村莊應徵本年地丁錢糧仍著照例蠲免十分之一蠲贖之項自光緒二十三年秋後起分作二年帶徵其未完節年地丁錢糧各項旂租暨例無蠲免之本年各項旂租並歉收四分村莊應徵本節年地丁錢糧各項旂租歉收三分村莊應徵節年地丁錢糧各項旂租均著緩至光緒二十三年秋後啟徵其應徵屯米穀豆草東皂課本年租旂產錢糧及海防經費河道錢糧儲備軍餉廣恩庫租通津二幫屯租均照民地之例分別蠲緩帶徵其有出借倉穀籽種口糧牛具等項及兵部馬館租鑾儀衛租永濟庫租帶徵租著一體緩至光緒二十三年秋後啟徵並分別減免差徭以紓民力餘著照所議辦理該督卽刊刻謄黃徧行

曉諭務使實惠均霑毋任吏胥舞弊用副軫念民艱至意該部知道欽此
戶部議覆王鵬運請開辦礦務鼓鑄銀圓摺

奏爲遵 旨會議具奏恭摺仰祈 聖鑒事光緒二十一年十二月十五日准軍機處片交本日御史王鵬運奏制錢日少產銅日稀請禁止輪船運錢出口並開辦礦務鼓鑄銀圓以維大局一摺欽奉 諭旨著戶部總理各國事務衙門議奏欽此欽遵並抄錄原奏知照前來查原奏內稱近來京師錢價日貴銀價日賤咸歸咎於私鑄之充斥銀號之把持而不知皆非也其間有漏卮不可不亟思補救當光緒十一年間越事初定即有倭人串同內地奸商以銀易錢裝運出口以致各省錢價陡長銀價愈低於是乃有鼓鑄制錢之議滇南產銅日少遂不得不購買洋銅倭商購去中國制錢將其中金銀提出已敷購錢資本及購銅議起以淨銅售諸中國本一而息三倍之天下之利孰大於是此次倭索償款多至二萬三千餘萬彼以一萬萬兩購錢出口可買盡中國制錢各省禁錢出口獨未查禁輪船外洋不用中國銅錢其運錢何爲者應請 旨飭下總署通行各口稅務司嚴查充公不得徇縱此節流之法也然利之所在人所必趨雖法禁甚嚴仍將百計偷漏非籌變通之法不足以支危局而開利源其策有二一曰鑄銀圓九州作貢二品兼權周初九府泉刀始專

以銅錢濟用迄今民用繁而銅礦少加以外人盤剝流弊已深乾隆時美洲銀礦大開皆運至中國現銀日多而不自鑄銀錢此何說也比年來中國黃金出口由三百萬增至二千餘萬如不自鑄金錢則國寶全空終受外人挾制應請 旨飭下戶部購買極大機器鼓鑄金銀銅三品之錢金錢畧仿英鎊大小銀錢用鄂粵鑄成之式鑄成後頒發各省 諭天下一體通行各省亦一律鼓鑄以資利用仍 特派大臣總理其事惟救急之法則宜先鑄銀錢明春錢價必大漲度購機運京建廠設局約需一年廣東鑄銀局機器甚大每日可鑄銀錢七萬餘圓銅錢九萬餘串應請 飭下戶部先撥銀三百萬兩專鑄大小銀錢運京備用通行各省籌款運粵鑄錢俟機器到京廠屋齊備即由京局辦理一曰開礦政中國五金各礦藏地下者不可勝數徒以封禁大利不開比年西士考察及中國土人所知者如川藏之金礦銅礦江西湖南之金鑛銅鑛煤鑛雲南兩廣之五金各鑛山西河南之煤鐵鑛奉吉之金鑛皆以官吏貪圖省事不願開採小民本少力微無由上達應請 特諭天下凡有鑛之地一律准民招商集股呈請開採地方官吏認真保護不得阻擾俟鑛利既豐然後按十分取一酌抽稅課一切贏絀官不與聞期以十年鑛產全開民生自富各等語臣等竊維理財之要興利與除弊不外因時以制宜自通商互市以來中國金銀流

出外洋者。歲以數千萬。固不徒制錢一端爲然也。卽以制錢論。洋商輸運出口。原難保其必無。而鑄務未興。鼓鑄應需銅鉛。仍從外洋購取。是其流不能節。源不能開。國計民生。所由日以蹙也。當此時局艱難。度支告匱。自宜取天地自然之利。收國家自有之權。設法變通。誠爲當務之急。該御史原奏內稱。各省禁錢出口。獨未查禁輪船。應請通行各海口稅務司。嚴查充公。不得徇縱一節。總理各國事務衙門。查咸豐八年議訂通商章程。善後條約第五款內載。銅錢不准運出外國。惟通商中國各口。准其以此口運至彼口。照現定章程遵行。該商赴關報明數目若干。運往何口。或令本商及同商二人聯名。具呈保單。抑或聽監督飭令另交結實信據。方准給照。別口監督於執照上。註明收到字樣。加蓋印信。從給照之日起。限六個月繳銷。若過期不繳銷執照。卽將其錢貨原本照數罰繳入官。其進出口均免納稅。至載船無論淺滿。均納船鈔等語。是查禁輪船載運銅錢。本有成約。該御史所奏。奸商偷運如此之多。究由何關出口。輾轉出洋。未據聲敘。應由衙門轉飭各關道監督會同稅司。申明約章。切實辦理。各該關出口銅錢。歲約幾何。是否概有保單執照。其無單照之錢。各該關會否查出。罰辦。應令各該關監督稅司詳查聲復。以後務當照約辦理。毋或疏虞。倘扞手人等。徇情容隱。被別口查出。卽治以應得之咎。該御史所請禁錢出口。並行各海口嚴查。不得徇縱。自係嚴杜銅源外溢。爲維持國法要計。覈與約章相符。自應照准。又據奏稱。非籌變通之法。不足以支危局。而開利源。其策有二。曰鑄銀圓。曰開礦政各節。戶部查銀圓之鑄。創自外洋。近則督臣張之洞。購置機器。設局開辦於粵東。現復試辦於湖北。江浙粵閩。流通甚便。嗣後奏請仿照成法。推行各省。則有御史易俊陳其璋兩摺。均經臣部議准。奏請咨令沿海沿江各省。用意經營。並聲明務須考核成色。流通行使。尤以選派局員爲第一要義。已通行遵照。各在案。今該御史王鵬運請諭天下一體通行。各省一律鼓鑄。與臣部先後議覆各摺奏意見相同。惟原奏內稱。先鑄銀圓。豫防錢價大漲。請飭下臣部先撥銀三百萬兩。由粵局專鑄大小銀錢。運京備用。俟購買機器到京。廠屋齊備。卽由京局辦理等語。查臣部上年議覆御史陳其璋摺內。亦有以京城開鑄。工匠生疏。不如仍就廣東湖北兩省已成之局。加增成本。竭力擴充。此外沿海沿江各省。亦可自行設局。如購器設廠。一時未能應手。則酌撥成本。附粵鄂兩局分鑄。現在各省尚未奏咨聲覆。如粵局成本。果能湊集加增。各省畛域不分。又復力籌附鑄。則成本較前倍鉅。自無庸再撥庫儲。應俟粵省及沿海沿江各省。奏咨到日。再由臣部妥議辦理。至開辦鑄政。識時務者。莫不以此爲言。惟必統利害以兼籌。聯商民爲一氣。始能興辦。上年九月臣部議覆漕

運總督松椿摺內業已按照原奏開到省分咨行各督撫將軍都統大臣詳細查明如境內有可開採之處確有把握准其奏明開辦現在亦未奏咨到部今該御史王鵬運請准民招商集股開採地方官吏認真保護不得阻擾鑛務既豐酌抽稅課一切贏細官不與聞等語既於公帑無虧尤與國課有益自應照准惟股分能否湊集有無弊混應由臣部再行咨令各產鑛省分釐定章程切實奏明報部如有奸商侵蝕股款及藉眾滋生事端仍責令地方有司從嚴懲辦地方官吏亦不得藉端勒索致干嚴參以上各條臣等祇知其利之可興而不能必其弊之悉去應請特頒諭旨飭下各省將軍督撫及海關監督轉飭稅務司一體遵照實力奉行不得視為故常仍前空言搪塞所有臣等遵旨會議具奏各緣由理合恭摺具陳伏乞皇上聖鑒再此摺係戶部會同總理各國事務衙門辦理合併聲明謹奏

神戶華商請移文嚴禁著潮棉花稟

具稟公呈治下棉商同孚泰 鼎泰 同茂泰 廣昌隆 益昌 同華 正記 等生豫興 永泰 震記 德新 豐記 增新記 等

為叩求申詳移文嚴禁事竊商等向業棉花自光緒十年以後日人仿效西法用意製造以裕國計民生內惟紡績局為大宗每年所用棉花不下三千餘萬銀然其所用之棉花全仰印度與我國為多自舊今兩年以來所用更巨合計上海出口來東

棉花亦不下銀二千餘萬兩奈江南之棉花鄉人與花行不思貨高價高萬國通行每多著潮和水只圖目前之利以致貨不能銷暴殄天物敗壞商務大干罪戾而日人嫌華商花有潮濕不用獨購印度美國等花而紡竊思日本大興商務每年銷我國土產何止二千餘萬兩今棉花嫌潮一旦棄置無可以敵但我中國甘棄數千萬兩之利權大為可惜自前年日本構衅之後我等商民食毛踐土薄海同仇若不整頓商務生計攸關獨何以敵日本土產而恢復元氣商等志在整頓早在上海向各花行彙議多次具稟上海縣憲出示嚴禁在案奈鄉民積習不化而花行陽奉陰違視若具文本年知日本紡局稟准政府在長崎神戶橫濱三埠設立驗華花公所我國棉花到埠必須請其查驗無潮者方許交易如驗有水氣該公所不准蓋印無驗截之花毋許出售而日本出口土產如茶葉者政府飭委員查驗如有差次潮濕立將該貨充公燒燬日本之整頓商務例法何等森嚴若我國一日不能禁絕潮花一日不能販運來東病國病民莫此為甚故特具稟叩求正理事仁憲上詳欽憲大人恩准移文上海道憲轉飭通州崇明上海各屬並滬城南北兩市各花行等嚴行禁絕著潮棉花事歸信實以重商局上裕國計下及民生庶奪外洋利權眾商感德如仍陽奉陰違科以應得之罪商等目擊時艱迫切上稟

光緒二十二年十月

日

日本綿絲紡績同業聯合會排除清國帶濕棉花章程 附印

排除清國帶濕棉花章程

第一條 本會雖非會中同盟之人亦准立約遵守此章程即其會員外遵守本章程者在本國棉花商即稱第一贊成會員在外國棉花商即稱第二贊成會員合併總稱排除會員

第二條 清國棉花在檢查所未經查驗給證者在排除會員不准互相買賣

第三條 樞要之地方開設棉花檢查所隨時查驗清國棉花其檢查所各章程及開設之地方均聽評議委員之意見在常務委員採擇施行

第四條 檢查所聽憑排除會員申請查驗清國棉花是否帶水氣如其不帶水氣者給付驗訖之證

第五條 請查檢後倘有異議准在驗後二十四點鐘以內申請覆驗且覆驗之時常務委員理事或其代理人外更加檢查委員三名會同公驗

第六條 本會員除自准會員或贊成會員以外之人不准購買清國棉花 附條其前往清國自行採辦者不在此例

第七條 本會員按照前開附條採買者須得准會員或贊成會員會同受驗非經驗過領牌打印後一概不許解廠 附條據本條照辦時每一捆棉花按抽一分給付會同之人充其經費

第八條 排除會員每請查驗完結後須歸本會經費即照左開

大袋一捆 洋三分 中袋一捆 洋二分 小袋一捆 洋一分

其餘棉花每百斤抽一分五釐

第九條 申請覆查後其受查者若屬有理即不必再納經費

第十條 第一贊成會員須將銀一百五十元第二贊成會員將銀五百元存置本會以作信銀 信銀或代用無記名之公債券亦可其公債券面及時價須同信銀額數或在額數以上亦可

第十一條 贊成會員若有應納本會之銀拖欠不納者即將銀信扣充若有代用公債券者在常務委員發售扣充

第十二條 本會員若有違背第六條第七條罰銀照左開又在排除會員違背第二條者罰其半額其罰款均入本會

大袋每一捆 罰洋三元 中袋同 罰洋二元 小袋同 罰洋一元

其餘棉花每百斤罰洋一元五角。

第十三條 贊成會員有請入同盟者。又須使其退盟者。俱聽常務委員之權。

第十四條 第八條所定經費。及第十二條所定罰銀。均經委員會商議決後。可
以增減其半額之數。附條須預關照排除會員。

第十五條 關涉本章程所用經費。另開計算。

第十六條 開銷本章程所指各款。若將本會所收經費。及罰銀。倘開銷不敷。即
按會員一年採買棉花多寡派收。附條其入款按第八條規例。

第十七條 贊成會員。不得干預司帳之事。

第十八條 同盟會員。有納款而不納者。照本會章程由本會所存信銀內照扣。
第十九條 排除會員。採辦清國棉花者。每月一次。再半年一次。須要報明本會。

每月報單。必須限每月初十日止。開明上月買賣之數。半季報單。限每年正月
及七月止。開明前半年買賣之數。右報單內。必須開明買賣之年月日棉花
並打包之種類額數記號。交易者姓名。

第二十條 常務委員。聽憑評議委員之意見。准訂結細規。以便此章程施行。

第二十一條 此章程自明治二十九年八月一日施行。

英文報譯

桐鄉張坤德譯

中國通商各口二十一年分商務情形續第十四冊

譯英國公論報西十月

英國進口至中國貨價。本年計三十四兆兩。上年僅二十九兆兩。此數殊可滿意。緣
歐洲各國進口至中國貨價。除俄國外。僅值七兆五十萬兩。英國各屬來貨。除印度
減少三兆兩外。其餘亦屬有加。上年約二十兆兩。本年約十七兆兩。上年之數印在
內。惟進口貨所加數目。有名無實。緣有幾成。向來作為本國貿易。今作為與各國互
市數目也。

英國來貨最多。其次則為日本。本年進口至中國貨價。計十七兆兩。其中有從臺灣
進口貨價八兆八萬兩。亦在其內。上年來貨。僅值九兆兩。美國來貨。比前減成。上年
計九兆兩。本年僅五兆兩。

棉貨 此項棉貨總價。本年計五十三兆兩。上年五十二兆兩。所加亦屬不多。若以
十年核算。一千八百八十
六至九十五年並無加增之勢。八十六至九十年。五年之內。原布白布粗
布。英美斜紋布及英美細布。做被
單布共計六十六兆六十一萬三千疋。而九十一至九
十五年。五年之內。共僅六兆八十八萬四千疋。來貨所以減少。蓋因用金之國。裝運
布疋來華。售價比往昔較為昂貴也。印度棉紗。進口加多。及手織工業大興。又上海

紡織局之次第添設亦由此耳。

本年上海商務比之上年固有進境即各通商口岸亦莫不然惟各口進口貨本年不及前五年之多以後恐亦未必再能加增上海紡織局前已言及而張香帥在武昌所設之紡織局出布出紗亦頗不少各局所僱工人約二千八百名日夜工作工價每月自三千五百至三千七百文為止小孩約二千文每日工作十二點鐘僅歇一點鐘工人晚間作工能耐勞苦無異白晝九歲以上小孩工作時刻與及歲之人相同放工之期不過每逢初一十五等日及中國新年而已現在工作織機計一千架錠子三萬七百個每日所出之布約六百五十疋所用棉花取諸本埠通州長江北岸及鄰近上海各處本埠棉花長一寸中之四分之三通州棉長一寸中之八分之七織布局旁現又附造一紡紗廠年前當可告成備用錠子五萬個其紡紗機器購自道格賽之白洛格司其汽機鍋爐係比國所造紡織局所延西人僅六名四係英籍二係瑞士籍有姓覽者為總辦其棉紗本地所銷甚多布則出口至上海本地及長江上游一帶亦頗銷行中國紡織局漸加則印度棉紗及尋常布疋來貨必立減也羊毛貨 此項貨物本年進口至中國者約三兆七十五萬兩上年三兆五十萬兩有餘進口羊毛貨除意大利布各種均有加增意大利布上年八萬五千疋本年六萬三千疋有餘惟此貨並無加添之勢一千八百九十四年以前有數年曾至四兆五十萬兩之數一千八百八十六至九十五年十年之內除九十八十九等年及先三年外均過五兆兩之數羊毛貨進口減少實因貨價騰漲之故本年進口較多大約為做陸軍號掛所需由此觀之此項進口貨所加之數以後能否不減尚難臆料

烟土 洋藥進口總數本年計六兆七十五萬磅合價二十九兆鎊上年在八兆五十萬磅以內合價三十三兆鎊此貨進口至中國其數自九十五年以前從未在八兆磅以下中國栽植鴉粟之處現頗不少滿洲所產由牛庄裝帆船運至山西此種烟土攬假頗多中國栽植鴉粟最多之處在西邊及西南一帶如四川貴州及雲南是也重慶一口自一千八百八十六年至九十五年進口洋藥僅一磅耳其餘栽植鴉粟之處若烟臺自一千八百八十二年以來所種加多惟由烟臺出口者為數尚少山東通省每年所產約二萬八千四百擔土藥零售每斤三元洋藥價約倍之長江下游湖北湖南各省亦栽鴉粟宜昌一口幾無洋藥進口惟由該口復出口之土藥自九十一年以來約加三十倍南邊沿海各處栽植鴉粟之地甚廣洋藥進口加多僅數處瓊州其一也而十年前洋藥進口至中國數日較今多多矣

英國律師論孫文被禁事

譯倫敦東方報 西十月三十日

英國奧格司福書院之掌教名荷蘭者致書太母士報援引公法辯論孫文被禁一案。夫掌教荷蘭本英國之著名律師也其所論中國欽差於此案辦法讀之尤覺有味。其書曰孫文被禁一案有可辯論者中國欽差拘禁孫文是否與律不合可辯論者一既不合律而中國欽差不肯交人應如何辦法使之釋放可辯論者二若以第一說論欽差在本境內不獨本國人民即其隨員欽差亦有管理之權惟欽差雖操此權當今罕有用之者一千六百三年法國欽差名塞雷雷駐英國時甚至將其隨員一人治以死罪送交勞特美遊英國倫敦及奪勃林及遙克各城總邑宰英語謂之勞特美遊正法至欽差拘禁本國人其人不在使館供差者余僅能記憶一案一千六百四十二年葡國欽差名黎討駐荷國時為馬販所愚嗣察覺其情將該馬販收禁人咸不平因而起事搶劫欽差寓所今孫文僑寓英國應由英國律法保護而中國欽差將其收禁使館非深犯英君主之權例而何。

第二說雖不及第一說之簡而易明而亦不難分辨中國欽差若不遵照外部照會釋放孫文英國足可藉此飭令離境惟此等案件辦理宜速不宜緩若飭令離境辦法果遲延不便即派巡捕入署照使館舉動亦在事屬應為之列鮮有疑義查欽差寓所固有轄外之例即有自行此句雖簡然其意無非謂欽差寓所因有一定緣故非駐紮某國之尋常法權所能及然欽差所享利權均有限制須遵常例斷不容限制之外再有所求另加新例況援一千七百十七年格來勃一案凡密尼司忒注見第十一冊駐紮某國該國疑其串謀作亂即可拘其人而搜其室又援一千八百二十七年甘來丁之馬夫一案凡使館中人_有在外犯事駐紮之國行文照會欽差後即可派捕入署擒拿按當今各國所約除西班牙及美洲各自主國外欽差寓所即干犯國政之罪人亦不得收留然則欽差署中私行將人收禁若事至不得已時派捕入署釋放其人孰得謂之辦理太過。

孫文自稱在街中被人誘入使館所稱果確則使館中人厥咎匪輕豈待言哉又當時果解孫文回國押過英街使館中人豈能辭咎然即照使館中人自認所為案情已屬極重此皆由使館隨員人等辦事過勤所致而此等行為無人原諒況公法一門丁韋良先生在北京同文館教習有年而中國欽差駐紮各國猶有不恪遵公法者豈容中國政府置諸不問乎。

護特函致太母士報曰荷蘭所論拘禁孫文一案第二說雖幸目前非急須辯論仍應悉心研究而荷蘭所辯尚有遺漏之處如所謂中國欽差若不釋放孫文派捕入署事屬應為之列鮮有疑義等語是荷蘭非以公法辯論而以公法懸揣此案況何

以尚有疑義亦未解說鄙見凡屋內私行禁人巡捕並無強入釋放之責如有因此
入人屋者人可以力禦之法律如此凡有私行禁人者照律辦理惟有用海皮司愛
考潑司一法雖然亦有難焉者在焉試問此法能否行諸安巴薩多爾注見第十四冊並能
否行諸其隨員若果可行彼不遵令恐未必能以藐視論何也無舊例可援也

論英國首相執政之權

譯英國公論報西十月三十日

今人之操權最重大而與理最不合者莫如英之首相矣其權之大除俄國皇帝及
美國總統外殆無出其右者焉雖然美之總統亦莫之過蓋總統雖有權例駁斥議
院所定之律或不能與下議院意味相投而凡辦事所需之款皆由下議院主政致
有掣肘比比然也加之總統不得授人官職亦不得宣戰議和凡此皆須與議院會
同辦理律有定例而英之首相則不然其人爲下議院所孚信其所定國用下議院
遂莫不唯命是聽度支之權固操自首相也其人爲君主所倚重故凡朝廷用人以
及主戰主和莫不由其所決兵權及用人之權又操自首相也既恃議院之勢復享
君主之權而定律行律亦惟首相主之首相之權果何如耶法國首相其權遠不逮
英固不待言上有總統中有議院下有分部各有厥職互相牽制首相不能專主此
其權勢之所以分也查英之首相其權雖大律未載明即內閣應有之權律中亦

無專條然則何爲首相應行之權何爲內閣應有之權即問諸精於律例者當亦茫
無以對揆情度理首相亦一內閣大臣也惟爲君主所重用故凡有內閣會議之舉
由首相主政總成其事而已而英之首相不僅總成其事也其現在所行之權與揆
情應有之權迥然不同之處請試言之內閣各大臣每由首相選充謹按內閣大臣
君主必命首相選補以其爲下議院所深信者也而首相奉命後並不與人商酌每
由上下兩議院中挑選議官授以重任推爲內閣大臣竟有奉命一日而內閣已立
者其專權若是亦有先選其器重之二三人令其共商另行擇員充補商定某員後
請首相會議斟酌善否再行共商另擇或謂立內閣時有數員不論如何必須選充
首相亦並不能專主乃該數員分應充補非首相本意所選者也此言誠然抑知雖
非出諸首相本意而仍須由首相選充即此一選各大臣已不覺爲其所轄制矣內
閣既立人皆以爲照例國政皆由內閣主裁其實內閣並無此權分而言之各大臣
於本部各事各有專權合而爲內閣則鮮有作爲矣惟國中所辦之事各大臣幾無
不知均得與聞亦未始不能干預其間凡事先知大臣中有大半不以爲然或以爲
然者例能從衆辦理若主裁之權則內閣終不得而操之矣然則操之者其誰歟曰
首相也曰首相何以能若是之有權哉曰一內閣會議由首相定期而主議二官階

微者首相能升擢之遇有缺出首相能選補之三各部有事每與首相商而行之昔洛勃披爾爲首相時每日必分見各大臣四遇有事大臣中有意見不合者首相決之若大臣與首相意見不合兩不相下應由大臣辭退而首相則仍在位五首相一面辭退一面有撤內閣之權以上各款事雖細微而使首相有莫大之權者蓋卽此耳夫內閣也首相立之撤之及其會議也又惟首相主之首相能干預各部公事凡與大臣爭執內閣又願爲其羽翼蓋恐首相辭退而撤內閣耳是以求在內閣供差者無不樂助首相也

日本進境

譯英國公論報西十月十九日

駐日本英國欽差於具報本年前六個月日本貿易情形時兼及其工業鐵路茲照錄左

日本本年新添各業如練油廠製繩索廠造火柴廠紡紗廠織製裘布廠又如博多之機器紙廠如大阪及他處之工業銀號如品川之國立砂糖公司如東京之包造房屋公司諸如此類不一而足其中有已告成者有將開張者每日報中必有新添名目其商務進境可謂銳矣保險一業亦覺日新月盛日本保險之法本屬利便可行惟保火險一項人仍信西國保險公司與之交交易居多至保嬰險一業日本早已通行使爲父母者得爲其子女每年保銀若干庶子女年至十五可得銀一百元以供束修之資其保嬰險如此現又將新創一業爲日本向所未有而已稟經有司允准開設此業謂之保安家險合股公司其法使抽充兵者得以保險贍養其家屬若人生子後至其子滿十九歲爲止每年付保險洋二元一角七分期滿之日父母可得洋一百元其保安家險又如此除以上各業外其於鐵路尤能專心致志而以擴充爲事上次議院開議時議論此業頗費時日五月間新出一禮拜報專登鐵路新聞聞國人之用心於鐵路於此可見一斑矣

本年議院議定整頓鐵路經費計二十六兆五十三萬三千元分六年支用所有東京至神戶之狹軌鐵路改築闊軌所需各費亦由此款撥發又修築北海道自空知至朝日川鐵路經費計一兆十七萬八千八百三十一元分兩年支用嗣經政府另議添款三十三兆元以備勘丈及修築北海道另開鐵路七處之用此款須於十五年内一律籌完東海道鐵路亦定建造此外尙有敦賀至富山自福島至青森八王子至名古屋各路復擬興築惟工程浩大勢難一律由官經理節經議院議定將已經勘丈尙未開工之官路十二處移歸商家公司辦理

日本鐵路之軌僅寬三尺六寸曾經下議院稟請政府將國中所有鐵路一律改爲

四尺八寸半闊軌。並稱若目前即辦。其改闊軌所需之款。計估不過二十六兆元。若遲至將來再改。則照舊法多築路一英里。改費亦須多加一萬二千元。查本年正六六個月內。商家公司請領修築鐵路准單不少。其中有永遠。亦有暫歸商家經理者。電氣鐵路。專為利便日本車客而設。除所用之電氣器具購自西國外。此項鐵路與西商無甚關係。西京已有電氣車往來開行。神戶至湯山。在有馬山左近又名古屋至橫濱等路。亦議興設。其餘各大城邑。大半亦有成議。即將開辦。東京電氣車工程局。近因汲用玉川湖水。運動電力。恐有污穢湖水之患。不准汲用。曾經中止。上次議院新律。准另開通商口岸。與各國互市。惟往來貨物。須由日船裝載。此律自四月初一日施行起。迄今並未舉動。聞東京有造停船處之說。此說果確。恐有礙橫濱。若東海道鐵路。再不經過橫濱。恐與該口關礙尤甚。日本官場謂東京造停船處工程浩大。並無開辦之議。不知信否。

日本船塢太少。頗覺不便。現在西京門司浦賀。及箱館各處。均擬大興船塢。橫濱船塢。現在工作。不久即可告竣。大阪擬新造停船處。需費計估二十兆元。將來告成後。不獨與商務並與軍務有益。緣其造法。可使大隊兵丁。同時登船也。

美國治密屑屑配江

譯英國公論報 西十月三十日

密屑屑配江下游經過之處。地形窳窪。每易漲溢。江道轉折無數。洪水泛溢為患。衝塌此岸之鬆灘。益多彼岸之漲灘。以致田地鄉村。變為汪洋。事所常有。而江道又改變無常。最與行船有礙。設法治之。頗不易易。今據機器報所載。治法尚稱得手。其泛漲之患。築駁岸擋之。高四五英尺。頂濶十八英尺。自一千八百年起。駁岸已次第擴充。使江道最高之處。江水決諸海中。而保護之地。方三萬英里。為密座立。為阿肯賽司。為密屑屑配。為羅乙習安那。各省膏腴之地。所有鬆灘。以柳條鐵棍及鍍錫之鉛絲。綁紮成席。藉此護衛。使無衝塌之虞。其所用之柳條席。大七八英尺。合四萬三千五百六十英尺沿岸侵入江中。釘住之後。用船倒石。使席沈貼。江岸有數處用此法護衛。永無決口之虞。而江水橫流之患。遂漸息焉。

英俄無忌

譯橫濱日日報 西十月十四日

某報謂英俄有不解之仇。璫伏司替報。以此說為不足憑信。英俄自夸辣米一役之後。並無要事爭論。所懷仇怨之心。俄國早已消滅。況兩國土地。均屬遼濶。已極。尤應以弭兵為事。以地勢而論。英固勝於俄。英所有屬地。均能控制海上。俄所有在歐亞兩洲之地。實無出路可通。俄雖有此形勢。亦何足忌之有。或謂俄皇及皇后遊英。英主接見於辦爾木來爾地方。並不與國事相涉。此說璫伏司替報。不以為然。本館亦

以此遊雖無關國事。當能藉解誤會而固邦交。夫英俄本無如德法之爭。指奧而賽斯鹿林而果何所忌哉。

日本擬保朝鮮法

譯橫濱日日報西十月十七日

日本新報將大隈所擬日本在朝鮮辦法。集其綱目於左。一日本辦法。須實力奉行。毋畏縮。毋因循。以保朝鮮自主之權。二一面保朝鮮自主。一面仍不礙各國利益。而與在東方有關係各國。尤必設法愈加和好。三日本人之在朝鮮者。務須嚴加管束。以消朝鮮嫌惡日本之心。所有日本意見。朝鮮如有誤會之處。尤必力解。四僑寓朝鮮之日本人。犯有不法。自應嚴行懲辦。而保護之法。此後亦必設法比現在尤為得力。以上所擬辦法。言之甚易。行之維艱。試問日本果能照辦與否。

電氣利於園圃

譯英國公論報西十月三十日

昔講究電學之人。初不料電氣果能有實用於農家也。但由近來查驗之中。究得此質。幾乎無所不能。奧國耕犁。使用電氣。業經派吞脫凡新製一物。請政府存案。准其專利。若干年。英語謂之派吞脫。在案。至耘草耙收禾車及割禾打禾機器之使用電氣者。均得見於美國賽會場中。其器之用法。經驗頗稱合意。現有田地。專備試驗之用。其耕耙肥潤各法。以及散種後復蓋以土。又去蔓及打禾收禾所需工程。幾無不借用電氣之力。而收用電力。尤以在浜上設一水輪。使浪轉輪生電。為最省需費。亦較少。精益求精。將來耕田。必以電氣為本而後止。

耕地用電氣。其最足觀者。為滋補草木之法。此法雖尚無實效可收。而據試用電氣耕地之處。具報各情。其所費苦工。當亦不致虛耗。夫田園謂之電氣田園。固屬新奇。而其新奇。將來必因其有實用而益彰。數年前有歐洲格致家。以電滋補草木而試其效。雷母司曲勒母在佛蘭。司班乃夫在南俄羅斯。又塞黎在法國。分別講究此道。用電通於所散之種子。及所栽草木之土地。并及草木土上之天氣。司班乃夫先以電滋補散種之子。後及散種之土。所產紅蘿蔔。長十七英寸。徑大五英寸半。

美國考納爾大書院。於五年前。仿照雷母司曲勒母之法。首先研究其理。夫天氣中所含之電。與菜蔬生長之道。本大有益。早為農學家所知。但從未有造電氣試之者。考納爾書院試驗時。除用電氣灌入草木之種子。及栽植草木之土地。又復於晚間試用電光照燭。驗得草木晚間受電光。日間受日光者。比之未用電光照燭者。生長較速。生菜莧菜及紅蘿蔔。又同類之蔬菜。受電光之感者。僅須尋常一半時候。即已成熟。凡草木經用電光照燭。竟有未出葉而先結子者。其生長之力大如此。又凡草木用電燈隔五尺。遠照燭後。由土中取出。不久即枯。

凡花草用電光照者其效甚顯發芽早莖高瘦而軟弱開花亦較速至若班丟尼烟
花則開花比用舊法較多而否皮那五色小若逼近電燈往往損傷葉與花生發雖
速每小而不足觀而近根之花每有未開足而已先枯焦者電光之有感於草木之
色比之有感於生長之道讀之尤覺有味其於茨菇花色深濃而鮮明其於淡紅深
紅粉紅及藍色各花則色往往變為白灰惟花草用電光感之者其色不久即衰且
退色亦比天生之花較速

試驗電力其中最要者為電感五穀所有五穀未經電光損傷者其收成比之未用
電力加倍雷母司曲勒母於察驗電感卒麥及蔬菜之力查得土地一小方安有電
線者所種五穀比之同一土地未用電力收成百分之中能多收五十分考納爾書
院自將以上所述試驗之後現仍隨時研究所有農學家久望之效得之異日意中
事也草木中有數種最喜電光受光後不特生長較速且花頭必向電燈其喜電如
此惟有數種不獨無益並且有損其所有有用之質用電光照數夜後盡化為烏有
而講究減小電光之力使與各種草木合用於是乎始查減小電力惟不透光之玻
璃罩頗稱相宜而考納爾書院中每用琥珀色罩以電光中之橘色與草木生長之
道最有益也電光中之各色光線其感草木之效各不相同而用電光感草木能否

使之如用電線通電入土同一有效尚難預言雷母司曲勒母用通電入土之法曾
得其效所感草木比之用電光照煬損傷較少

四年前美國漫山秋塞芝省之阿林登鎮有老圃名勞蓀者曾以電光用之園圃獲
利豐厚電光之能感草木彼於一千八百八十六年始知之緣彼時阿林登鎮各街
均設電燈內有一燈設近其園光照於花池池中草木受光後立即生發其長成過
於園中各花池嗣經老圃查悉此因電光之故遂於草木屋內設一電燈試一三季
後知同一土地冬季種生菜紅蘿蔔若感以電光所產較速菜亦較佳老圃草木屋
內自用電燈以來所獲之利百分中加二十五分至四十分不等

法國所製之器由天氣中收吸電氣其費尤覺減省農家人人得而用之其法以線
在園中栽植草木之處縱橫安設再與一銅線相接銅線裝在木桿頭上高四五十
尺桿頂設有收電具配置磁球使不通電木桿既高則收電具收吸空中電氣場面廣
闊含電自多均由線通入園內查此法所得電氣其能益草木之生比之由電池所得
電氣收效尤佳蓋空中電力雖不及電池中所發電氣之多而能滋潤不損傷草木也
路透電音

意國領事名賽嬉及佛爾透諾又斯膽泛塔二兵船主帶同兵官六人又護送之

土人七十名赴粟曼立蘭之麥蓋道格栗境外遊玩白人悉被戕害護送人亦死三十名○亞雷沉屈里大審院斷令埃及政府繳還唐閣拉軍務所用之五十萬鎊並繳呈各堂費英國爵臣名夸洛墨者知照埃及國王謂英國能借給此款西十二月○會議土國國債俄國派員赴議之事已與法國立約○英國所攬借款埃及諾之初四日○初七○英美訂約判結所爭佛乃座拉一案佛國願遵其約○格黎佛倫總統致書議院催令認明古巴真實自主以止苦戰並謂美國終願為之調停惟西班牙若果無力彈壓美國恐將干預又謂土國觸犯基督教幽暗景象恐未必久能任其自然西十二月○法某公司包攬借給埃及政府五十萬鎊惟英先已承攬埃及無須領此月初八○英國本月借二十萬鎊若不敷用並能再籌○意國整師前赴麥蓋道格栗征討粟曼立蘭人西十二月○法國政府擬即整添水師需費二百兆佛郎合八兆鎊○古巴義黨魁名麥西屋被戕於海泛那省○聞阿比西尼國王曼尼立將鄰近屋薄刻沿海地一條割予俄國作為煤棧之用西十二月○德國政府擬將津貼往來東方輪船公司之款再加一兆五十萬麥克合七萬五千鎊以禦各國爭利之舉○伯靈電稱駐南非洲臺來閣地方之荷國領事被土人毆傷德領事館被其攻擊英國國旗亦被撕破詳細消息未到而德國已向葡京問罪西十二月十一

東文報譯

中國邊事論 續第十一册

日本東京古城貞吉譯

譯東邦學會錄

此處地方尚有滿洲兵及蒙古民兵駐紮焉即屯伊犁千八百二十人屯塔爾巴哈臺五百十五人屯甘肅新疆二千五百四十八人總計約五萬人然能堪戰鬪者不過三萬人甘肅新疆全省兵軍沿北路南路所在都府各有屯勇以備不虞之變西自我俄境內東至嘉峪關千里雲山指呼相應然兵員駐紮相距遼遠朝廷監理不能周到其戰力薄弱可察而知也然其備我境上兵力最厚據稱一半兵力在我邊境亦非過言也冥冥之間中國蓋防我萬一侵攻矣但戰力薄弱勢難敵強耳按中國各省屯軍之數唯此處地方駐兵勇最多試以人口比例兵數於餘省人口三百人中兵勇一人而此省人口四十五人中兵勇一人近時中國政府邊備益修增多鎗礮且使徵集兵勇學習戰術往年帕密爾之事興中國告警以克式野礮三十門山礮二十八門那兒的兒費兒的式機礮十六門小鎗一萬五千桿送至此地且選拔監督將校數人由李中堂麾下以簡派調遣矣又在烏魯木齊設製造鎗礮火藥所在克爾雅塔爾巴哈臺等建立軍事會議所專考兵制又架設電綫於新疆瞬刻之間能傳帝京消息要之中國備我俄人不吝貲財孜孜不已也我俄豈輕舉掠其邊

境哉。俄與中國各分境界。北自額爾齊斯河沿岸。南至烏什。地勢東高而西低。或依山河爲自然之境界。或建豎標柱而表識焉。延長六百俄里。在北部通貝木魯須塔爾巴哈臺等之谿間峽路。在中部通道伊犁之谿澤間。此道稍廣濶。未必阻礙行軍。中國嚴兵備於此。亦有故也。喀什噶爾與我賽密坡拉廷斯克兩地接壤。峻路羊腸。綦迂曲折。步履頗難。亦能行小軍隊。若謂之大軍通路。則不可也。又自喀什噶爾。通我費爾干一路。雖非險途。而地勢頗高。聳拔海面者。一萬四千英尺。周歲積雪。至年半始消融。開拓亦未至。不足令人傾意也。伊犁縣沿伊犁河上流之地。有一通路。即準噶爾關門。除此以外。中國之兵。卽有神術。亦不能窺我俄境也。蓋新疆地方。距中國本部。離隔頗遠。懸軍萬里。其不利可知。欲決雌雄於此一帶地方。則此地雖有若無也。況一旦有事。則此地爲奇貨。可無論矣。何者。新疆俗尚。名爲郡縣。奉中國正朔。然一旦外警忽生。則疆內匪徒。乘機蜂起。昭然若揭矣。當此之時。我俄國假名。爲彼定亂興兵入境。如往年伊犁之舉。指西千八百七十一年之事耳。若夫在新疆境上。徒戒嚴兵備。我豈爲之哉。

蒙古一帶之地。荒野蒼茫。介於我西伯利亞與中國本部之間。土地不毛。人烟稀薄。苟從軍政上起見。此處頗爲要地矣。然則欲知彼情形。宜先審其沿革之故也。當第
十三世紀之初。中國爲成吉思汗所攻。畧至忽必烈之時。自和林格倫卽今庫遷都於北京。改號曰元。國運之興。文物隆盛。百度均舉。如開鑿運河。實當代之遺跡矣。久之。宮中風紀大紊。國勢凌夷。不振。至順帝之時。黃河氾濫。歲不豐稔。暴官酷吏。恣意收歛。匪徒蜂起。海內鼎沸。卒爲明祖所滅。而餘孽遺屬。奔竄遁逃。至太耳喀湖畔。復遷至和林格倫。然蒙古之族。本甚慍悍。騷亂相續。幾無寧歲。明朝帝王。起親征之師。率五十萬人。深入朔北。到嫩嫩河上。當是之時。準噶爾獨立爲汗。其後日益分裂。無能統一焉。而明朝諸帝。蕩逸荒淫。耽溺游樂。威武漸衰。內則官吏放肆。外爲他國輕侮。察哈爾汗林丹者。振發暴威。憑凌所部。於中國本部之北方。獨立稱汗。且至強使明朝納貢。未幾滿人遂代明朝。於是大清創興。焉滿人本精練兵事。攻畧四隣。以大擴張圖。進兵於蒙古。準噶爾汗噶爾丹者。能與之反抗。屢苦清軍。然力不能久。蒙古一帶之地。始入中土版圖。中國欲馴化蒙古慍悍之俗。以爲游牧之民。頗費功夫。於此。其施設得宜。功績大著。與我西伯利亞一帶接壤。不復有干戈之警。而我拓地移民之計。亦大有進益矣。抑蒙古一帶之地。與我接壤者。始二千八百俄里。一俄里當日本九町四十五間。西自額爾齊斯河起。東至黑龍江省終。以軍事而論。分蒙古地理爲二。西北爲山地。東北爲平原。而首要之處。尤映我眼中者。則爲東部平原地。何則。我入中國

本部此為最近捷之地也。中國備兵於蒙古一帶地方，是果足顧慮乎？意我俄國不必為此備也。何則？屯在此地兵勇，本非我俄人之好敵手。彼蒙古部落募兵，決非有戰力者也。故當有事之秋，中國遣兵師於我，以入我國境，必自東南平原而進焉。言不於俄國進兵於中國而言中國進兵，言不於俄國俄人之機智，概如此類。蒙古之平野，蓋為戈壁高原之一部，拔海面者約三千七百五十英尺。地質多礫礫，間見有混粘土及泥土。人口約三百萬，多以游牧為業。常逐水草轉移，其能土著者，獨為喇嘛教寺院所居之民也。此高原一帶道路，實留太古之原形，不見有人工開鑿之迹。意此道路，當游牧民轉徙時，率無數之獸畜，又或運搬百種器具，故自成蹊徑。否則商隊來往通行，以印其足跡耳。然地本砂礫礫礫，而踏成蹊路，其堅牢，往往與鐵路等。故大軍經行，亦甚便也。然行大軍於此高原蹊路，試問能得須要諸品，不虞困乏乎？如泉水也、燃料也。即薪煤炭 秣草也。果能收得乎？是兵家所不宜忽畧也。稱之曰軍需品。當行軍時，運搬最難。又蒙古高原頗乏泉水，雖有小川湖沼等，然亦不甚多。在戈壁沙漠中，全無此種水源。掘井取水，沿道所在多有，然井能出若干水，而足養若干兵勇，是關於行程之遲速，進軍之能否，兵勇之多寡，當豫籌其最大者矣。故豫算水量之多寡，須要精詳也。在此高原之井，口徑約一亞兒神。當日本二尺三寸五分 餘。水質不必淡，或有鹹水，或有雜硫黃者。據行旅

言水面在地下約七英尺至二十英尺之間，蓋是不必過深也。夫自地上至水際，不為過深，則汲之不銷多時，不銷多時，則有快給水之便。況於井數少處，行軍之次，亦能掘鑿新井也。進軍之遲速，兵勢之強弱，與水量之多寡，其關繫如此。而次之者，糧餉也。凡漠地有水源處，常為游牧民所棲息，而四周之地，亦為牧畜之場。故所在秣草為此等獸畜所蹂躪，往往不遺寸葉矣。故當軍隊張野營時，宜遣驅馬匹於有秣草之地。何則？有水源之處，多不遺秣草也。前隊於有水處，能得秣草，而後隊或不能如此者，往往然矣。故當行軍於沙漠中，又必携送秣草，以備馬匹之用。至於燃料，亦然。雖漠中非無灌木叢生之地，亦決不多有焉。倘前隊易得燃料，而後列或不能得一草木，苟如此，則宜深入漠中，以搜羅之。然則當行軍之時，又須携帶燃料也。要之常食品物，固應携帶而行。至若畜肉，則蒙古之地，所在多有，得之不難。即牛豚山羊之類，沙漠中所到成羣，可多因敵人之糧也。然則行軍於此漠地，果能行若干人乎？意者亦可以行十萬人也。考諸昔日華軍征蒙古之例，亦必不差。又須整備器械，以運搬軍需諸品。如彼苦路巴多錦將軍。即俄將 嘗為此種出征之例，最足為龜鑑也。今夫運搬諸品於蒙古之地，宜用馬也，無論已。餘外宜用駱駝。此獸能擔荷至遠，一日夜間可行四五十俄里。又蒙古之牛，體力頗健，若用兩匹駕車，可以當一駱駝。蓋是

彼商隊旅行沙漠者所實驗也。則行軍之法應由此地。故一旦有事進軍於彼地。收集馬匹駱駝等。固自易耳。嘗見蒙古人運茶於恰克圖市場之現情。實多至七萬五千匹。我若行十萬之兵。必需二十萬駱駝。然聚集此等之數。亦決不難也。既於糧餉燃料及一切行軍之事。無遺算矣。則將出於何途以進軍乎。又欲作何等列隊乎。請試言之。一曰。自北京出長城。經貢關。賽爾烏蘇等。而通恰克圖。咸稱爲驛路大道也。二曰。自北京之北。經由貢關。烏達。吳厄沁。而通烏爾稽。及恰克圖也。三曰。自北京經由貢關。亞爾噶里。及奈來哈。至烏爾稽。及恰克圖也。四曰。自北京經塘子口。又由多倫諾爾。烏里雅蘇臺等。至烏爾稽。及恰克圖也。五曰。自北京經多倫諾爾。及克魯倫。至克魯蘇臺站也。六曰。自北京沿興安嶺。脈西部。經多倫諾爾。至土爾扈特站也。今欲記諸道之遠近。及其險易如何。而余未遍踏其地。然即一。二。大。路。亦可以知其梗概矣。如上所記第一路。蓋中俄貿易商隊。每由此路。且兩國驛傳。亦取道於此。自北京抵恰克圖。千七百七十俄里。比較各路。此爲頗長。意行軍於此。須分兵爲小隊。一隊約六百人。以次第進行。何則。漠中乏水。會有掘井。苟水源不豐。則兵氣爲之老矣。且一日夜行程。以三十俄里爲率。使兵不疲勞也。我之行兵。本入敵地。然中國本熟知己國之地勢風土。故六道中。隨路皆可經行。若中國以十萬兵勇。發遣於六道。則一路約一萬六七千人。亦甚易進行也。然在我俄軍。不能有如此之利。察六路之情形。當悉集於烏爾稽之地。而後行至恰克圖也。故俄之行兵。大軍可以至烏爾稽。而此地以南。不能如此。至入戈壁漠中。千艱百困。恐於全軍之勢力。亦少衰矣。是宜分全隊爲小隊。而前隊之與後隊。間隔三十俄里。且一小隊。編列六百人。而作二十隊。則全隊之行旅。亘六百俄里。如行千七百俄里。應銷三個半月。始得進入燕京。行軍於沙漠。其困難如是。則我俄進兵於彼地。自非排千艱萬難。而鼓大勇氣。馬能酬素志哉。往時滿洲好調兵於四方。其所用兵。多是騎隊。所用兵器。亦弓箭劍戟之類耳。然今也。其兵有步隊。其兵器有炮有彈。不復如昔日。且近代訓練軍隊之法。亦有改革。如兵器糧餉之制。亦從變更。然則如康熙年間。親征噶爾丹之戰爭情形。亦足以爲鑑矣。今考其戰爭情形。蓋起親征之師。先分大軍爲四。第一軍三萬五千六百人。取道於土拉河之上流。第二軍爲三萬五千四百人。接第一軍之跡。第三軍爲三萬七千七百人。皇帝親帥之。自北京經由塘子口。而向烏爾稽。第四軍號約百萬。蓋役夫輜重。并在其中也。以一千六百九十六年。即康熙三十五年四月一日。大軍發自北京。經塘子口。烏里雅蘇臺。察漢。搜爾等各地。以六月八日。抵克魯倫河之上流。以月之十一日。達綏爾。非特烏。此路程千二百十俄里。約銷七十有二日。自其帝都。至

我俄境。一日約行三十俄里。此役第一軍始與敵接戰。約出帝都第六十八日耳。由是觀之。懸軍萬里。疲困路程。雖有已遁之敵。在數里之間。無復有追擊掩戮之餘勇。兵勢於是易老矣。此役嘗有此厄。於是中國知回師之爲是。僅留第一軍以當敵衝。而悉收餘軍。以返帝都。然第一軍到土拉河時。其兵不出一萬人。而在途上散亡者。爲二萬五千餘人。於是抽二千人於第二軍中。以補充其缺。中軍雖知朔北地理。屢苦糧食不給。或至殺馬而食。當是之時。爲敵兵所襲擊。戰於烏爾稽隣接之地。幸得一掃敵兵。大有所獲。分頒士卒。以慰藉其功勞。若微此一捷。則中軍士氣沮喪已久。恐不免覆軍於朔北之野也。康熙親征之時。兵器輜重等。不如今日之制。頗爲簡易。然猶有難焉。今也兵制一變。行軍於沙漠中。尤爲至難也。由是觀之。蒙古一帶之地。揆諸情理。按其實蹟。蓋爲界在中俄之間。兩軍爭戰之一大障壁也。若夫西自額爾齊斯。東至滿洲一帶。百千里之國境。不能爲彼我爭戰之疆場也。以上論蒙古 未完

俄將論中國財政續第十四冊

譯東邦學會錄

次關稅爲國庫之財源者。曰鹽稅。中國製鹽。蓋政府獨專之業。分全國爲七區。每區所製之鹽。必於區內用之。不許向他區分送。國家設法嚴禁焉。又命官吏管買賣徵集等事。且監視奸商盜賣。然盜賣者頗衆。此等官吏與地方行政官。不相統屬。直隸於鹽政及鹽運使。今請概述鹽政區域。直隸省及北邊一帶。爲第一區。陝西省及湖南省。一半爲第二區。江西江蘇一半。及其近傍。爲第三區。浙江省江蘇省大半。爲第四區。福建省及其近傍。爲第五區。廣東廣西一帶之省。及江南雲南一半。爲第六區。西藏接近西陲一帶。爲第七區。不問海水鹽井。沼湖所產出鹽。有定價。以賣與官吏。至其量數。及授受該鹽之法。似未嘗設何等制度。鹽運使建倉庫於製鹽地。而供鹽商之便。鹽商者。自非向鹽政委員及巡撫。准領鹽商證單。不得自營鹽業。然欲其准許。必納一萬兩至一萬五千兩銀。以爲定例。每歲按准許鹽商之多寡。限定製鹽量數。以期其無過不及矣。鹽商已購得鹽於政府。欲恣其賣價。仍不能自由搬運銷路。均待政府之命。始得轉賣諸店商也。政府既專鹽業之利。故于八百八十九年。收入三百八十四萬五千二百二十四兩。又於內地各所設稅關。通十八省有三十三處。一切貨物通經此關。以納課稅。其數額亦決不減少。亦與鹽稅相伯仲也。于八百八十九年。所徵課稅。實爲三百六十六萬六千八百八十兩。除此數者之外。亦無較著財源。其餘尚有商業稅。每年二十萬六千九百兩。製茶稅。每年十六萬二千七百七十七兩。貸鹽田稅。每年一萬二千七百九十兩。漁業稅。一萬九千三百七十兩。鑛業稅。五萬千八百三十兩。獸骨稅。五萬三千六百四十四兩。貸官管房屋稅。五千二百二十一兩。家畜

即各家販賣稅七千五百七十兩。倉庫稅五千三百五十兩。抽航海權稅三千二百兩。餘外諸雜稅每年十四萬四千三百六十九兩。是等稅銀數未詳。俄將據何核算也。凡各種財源可以資國庫之入者如斯耳。然尚有一種賣買無形物稅。第一為八旗營軍屬受繼承宗家權稅。每年實為八萬六千三百五十八兩。第二為捐納官銜階級及貢監。雖平時無所施行。然一旦或有軍需之急。或有天災地害。農民困窮。則以捐官為常例。其捐納之法。蓋似畧量需用之銀數。又定某省某官。分發施行也。當千八百八十六年。福建洪水氾濫。淹沒沿岸田產。中國政府。捐官銜及貢監者。百六十九人。自六月起。至九月止。其所收入。實為五萬四千四十五兩。統算此等所列間稅。實每年三千十萬七千九百六十二兩。若加以直稅。則國庫歲入所收實為一億二千三百三十九萬三千三百六十兩。又加以彼自然產物貢稅。宜參看第十二冊中國邊事論。每年三百九十六萬六千八百七十二擔。一擔當中國百斤。則其數亦頗巨矣。各省人民納此等貢稅。必送往天津及通州。然運送之費。七十一萬五千六百四十七兩。亦人民所捐貲焉。各省有布政使掌土田租稅之事。徵收諸稅於管轄人民。以籌辦地方財務。蓋國家財務。戶部統攬其大綱。若係地方財務。則各省總督管理稽察。然帝室度支。不求財源於戶部。而別定其制。其數每年百五萬六千兩。又滿洲每年貢貂皮一萬二千張。若無貂皮。則以他獸皮代焉。人參百四十斤。真珠一千顆。定此等貢法。在距今幾星霜之前。帝室度支。逐年增加。以其難給。遂發行各種銀券。以為補充。在千八百六十六年。為二十萬兩。至千八百八十八年。為六十萬兩。又有帝室牧場。散在滿洲及蒙古等處。其所耕牧之畜類。馬十萬匹。駱駝七千匹。牧羊及山羊二十萬匹。有角畜類。牛之類。一萬二千匹。帝室度支。雖有此等財源。而一朝不時之費。往往有焉。如際此時。迫得仰給國庫。倘不能補充。則即於各省加徵課稅。如新營頤和園。及皇帝謁陵。所費貲財。皆國庫支給。也。或有各省督撫。因事報効。或督撫進京。自行捐款。或捐助營造等貲。此等銀數。無可徵考。又際有不時之度支。或忽諭民集款。如舉行慶典之時。實用此例。集金。籌辦得五千萬兩矣。

過波蘭記

譯國民新報西十一月廿二

本報館主筆某游歷歐洲。現在征途。過波蘭廢墟。偶坐車上。梁翰作記。遠送於本館。曰。嗚呼。波蘭今日大局已去。方其盛時。版圖恢廣。實出現時法國之右矣。傳云。昔陀紐務河邊。有兄弟三人在焉。伯曰魯西。仲曰查克。叔曰禮克。有靈鷲導兄弟。各移其居。魯西往俄。查克之伯很美亞。而禮克到波蘭。遂為該國之始祖。歷數代。至九世紀。禮克之王統絕矣。其後或國民相議立王。或貴族交立。互爭權柄。各不相下。弊風漸

熾至十六世紀戴法五很利第三世卽王位。自是國本漸動。且日士篤宗教。大行國中而希臘教徒爲其所虐。逼害太甚。詎寃於俄國。請其保護。俄國遂開干涉波蘭之端。自是之後。與波民開端啟釁。幾無止時。俄國雄志。却利用此術矣。而波蘭內以爭宗派之異同。爭貴族之勢權。外以鬪俄人。鬪土耳其人。鬪韃靼人。國勢陵夷。衰頹莫挽。當俄皇亞歷山米波威地之時。奪波國太紐務河以東各地。然波猶一獨立之國也。方十八世紀中葉。波蘭亂機紛擾。無能統治。俄皇伽挫林二世常蓄雄心。竊有所謀。值波蘭宗派之爭。以千七百七十二年。與普魯士共謀。分割波蘭。越九十三年。又相與割奪波蘭之地。當是之時。波蘭義士哥斯秋士哥率志士與抗。而勢力不敵。至九十五年。爲諸強國所分割。而波遂全亡矣。俄奪國土最廣。奧國得人口稠密之地。而普魯士得商業最盛之要府。嗚呼。邦家之亡。每始於請援外風。波國之亡。慘不忍說。俄人素蓄此等機智。今之引外強爲援者。可知所寒心也。普魯士既得波蘭舊都。而欲移改其風俗。拮据苦心。未能酬志。及法皇拿破崙破崙侵畧歐洲之時。大變境界。然不久而復其舊矣。當一千八百三十年。波人欲脫俄國之軛。而思背叛焉。俄人嚴鎮壓伏。禁波人用土語。廢其大學。波人怨泣。深恨徹骨。越千八百六十二年。波蘭又亂。最爲劇大。蓋俄欲徵兵丁於波。波人惡之。故有斯亂也。舉國皆爲亂徒。而西歐諸國亦爲波人悲焉。然無援之者。波人明知難操勝算。而猶抗俄人。以爲殺俄一人。猶是所以忠國也。越至六十四年春。爲俄人所亡。置守土官治此墟國。而於其法衙官衙學校等處。禁用波語。而悉習俄音。波國舊日語言。不得復用。俄人蓋欲移其風俗也。波蘭之人性質慧敏。黑瞳短軀。似東洋各國人物。長於音樂語言及器機等。婦女最爲秀麗。然亡國餘民。累累如失路之人。婦女之徒。目見俄軍肥馬輕裘。雙肩生風。則以得作其室家爲一生之志願矣。夫涵養生民志氣。在襁褓之中者。實爲婦女之天職也。然其志。想既已如此。何怪其亡國覆社。爲人奴隸。而牛奔馬驅於行路哉。吁。此亡國疆域。昔時廣大。居法國之上。今入俄屬者。猶有八百二十五萬生民。而其國語。且不得用於應酬談論。嗟嗟。豈無有一二志士。生於此間。而發奮慷慨者乎。何爲其覩然也。噫。波蘭今爲俄國捕吏之役耳。昔日王宮。今爲捕吏所屯。舊時政廳。今爲總捕之署。滿目荒涼。波人無暇自悲。而使行客躑躅長途。涕淚滿臆。波國何以一至於此乎。曰。波蘭貴族大官。嘗虐抑農民。農民不堪。甯謳歌俄國新政。而不悔也。悲夫。新政之苛如此。則舊時之猛政。亦可想見矣。抑農民者。國之本也。爲國者可不思哉。余過波蘭之舊都。而見俄所施設。始知捕吏之尊。彼五洲列國。苟欲弄威福於蒼生之上者。曷弗去之波蘭。爲其捕吏也。

東京日日報論山林一篇。本爲日本立說。然山林之政。天下均不可少。茲譯錄之。俾秉鈞者知所抉擇焉。論曰。本邦林制不備者久矣。在昔幕府諸侯。設法禁伐林木。及行王政。廢諸侯。山林之制。亦有敗壞。而新制未備。爾來二十有餘年矣。其在民林。則有濫伐不堪之弊。其在官林。不免盜伐放火之害。而森林日卽荒廢。將屆其極。夫山林者。雨水所源。山林荒廢。卽與霖雨洪水。相爲關係。宜夫近年以來。水害存臻。春雨秋霖。洪水氾濫。殞民生。糜國帑。爲極大矣。是雖由河政之不修。而河政也者。必與林制相待。始完治水之功。則焉得歸罪於河政之不備哉。嗚呼。山林荒廢如彼。而招此洪水慘禍。則其咎果誰執乎。夫拘目前之利害。而忘永遠之計。是常人之恒情也。濫伐之弊。有誰不明。植樹造林之益。亦有誰不知。明知焉而不能爲之。是爲常情所制也。苟設可由之法。立可則之度。不使民趨一時之利。欲而保護永遠之利益。以立國家之長計。豈非治國者當務之急乎。意我政府。亦非不解當務之急也。試觀明治十一年三月。內務省令。十五年二月。及十七年二月。太政官令。則可知其意矣。然是徒發令耳。至其實情。則果有何等功效乎。濫伐山林之多。顯然不可掩焉。竊思頻年水害。實由於此。則足信我國政府於山林之政。視若等閑矣。然則森林之荒廢。與治水之頹墮。其罪不歸於政府。又將誰屬乎。今第十次議會。近將開院。聞政府欲提森林法案於議會也。余雖未知該案何所制度。聊欲先述所見。而問諸朝野也。曰。凡林制所宜。究其歸極。厥有二者。曰。保安國土也。曰。增殖林產也。是爲握要耳。抑森林荒廢。山野禿裸。樹木材用。供給缺乏。則建築房屋。修整鐵路。架設電綫。構造船舶。以至百般工藝。何由取材哉。苟其材不足。則不得不仰給於外國也。可無論已。然交易有無。本爲理財之要義。卽至仰材木於外國。亦未足爲憂也。惟本邦情形。暢茂山林。殆半國中。況山林形狀。傾斜迤透。頗爲營林之佳地。且又四面環海。河道貫流。於搬運材木。便捷且利。妙不可言。豈非天錫我邦之富源乎。然不務保護增殖。徒任其荒廢。以暴殄天惠。非智者之事。是當以林制爲重也。然專以此爲重。而至忘保安國土之所以爲重。蓋亦誤事。其本末輕重。爲政者亦宜三致意焉。

何謂保安國土。曰。森林能扞止土沙流出。曰。能涵養水源。曰。能防衛風潮。曰。能防備洪水。曰。能除避水害。曰。能防遏大風飛沙。曰。能防止頽雪墜石之災難。森林之能利物如斯。保安國土。莫要於此。然則保護森林。以講至當之道。爲最要也。若保護之道未備。林政不舉。則一朝風雨。忽致洪水氾濫。殞沒無限民生。國帑私財。銷耗巨萬。馴至萎靡農桑。阻碍工業之興盛。遏抑商業之暢銷。蓋有不可殫述焉。山林之政。關繫

於國運之消長如此。況其於衛生也。於國郡境界也。於行船之記號也。船在海上行位。於名勝古蹟之風致也。又於沿岸林藪。能使淵魚類聚也。亦不可不設法保護。固無論已。於保安國土不可少之山林。宜保護周到。禁其採伐也。固然矣。若其山林屬民管者。民亦宜減殺一己之私利。以殉天下之公益。是國民之公義也。即宜禁私自濫伐其樹木。雖然。民人本顧自家之利益。何如。故山林屬民所有者。即使國家免其租。而禁其濫伐樹木。則民人之利益。或有減色焉。則其頓生嫌惡。亦未可知。是則不如國家廣出貲財。購此種民管山林。以謀保護營林之事。庶幾無損民人之利益。而成保安國土之實也。況保安國土。購為國家專管。亦理之所當然。既以保安國土不可少者為國家專管。則於其可少之山林。宜移國家所專管者。為民人之所管。以任其採樵。抑政府專管之森林。眾多。則產物眾多。亦足以增國庫之入也。若政府購得民人專管森林。而私其利。最為可惡。是假美名而奪民之利矣。豈可不知警哉。況今日稱為國家專管山林者。多是往昔社寺所管之山林也。其不然者。多係或稱官有與私有。無確證可徵者也。故如彼盜伐官林。又或放火官林。雖出於不滿意官林之心。又未必不由於往昔習慣。准許採樵之故也。然則於保安國土無關繫之山林。宜賤價賣於民人。以任其意。庶山林之吏與地方民人。可畧解其不平。況且得以增殖一町一村之財產。並能助自治制度之興盛也。誠如此。則國家宜以所得之銀。購民管山林。且一舉而兩得也。夫收利之業。與其政府為之。不如使民人自為之也。何則。民人本明於見其利。不如政府官吏多近姑息也。民人既得植樹管林之利。權其繁者伐焉。疎者植焉。按時計期。以入山林。是亦林政之舉也。或曰。苟如此。則民財告乏之時。恣伐林木。以為後患如何。曰。不須憂此也。國家已有法制。謂森林法嚴定此等事情。蓋亦備矣。雖然。民林宜購者若干。官林宜賣者若干。是政府所宜稽查焉。

論俄國候補外務大臣

譯日本新報 西十一月廿三

俄國外相魯馬能務。逝世後。已歷數旬矣。然未見有承其後者。俄國豈無能堪一外務之任者乎。抑選擇之精。故不敢苟也。沙得兒的報論之曰。俄外務大臣。承魯之後者。雖假意保持權勢。決不能學魯之萬一也。俄國今日。欲求名望地位如魯者。恐不可復得。雖然。俄知名之士甚夥。如現外務省亞細亞局長獅獅敬尼氏。人謂其能膺候補。獅氏起於微賤。才氣縱橫。而其失也在好事。現駐土耳其公使尼禮德不氏。又亞焉。氏嘗同意愚那知夫氏。訂三土得華。土國地名條約者矣。爾來駐在土都。當折衝之任。然其愛名利之念。酷似獅氏。好事已極。恐有平地起波之憂。在維也納巴黎等人。則以現駐奧都公使伽不尼斯得伯。甚有才能。伯嘗承魯之後。作駐奧公使。其伎倆

亦不居人後德報頻言斯哥華魯不氏必堪適任氏現為華兒素知事矣英報似屬意於斯他兒氏意此等諸人才幹志操雖均不讓魯至斷之一字則恐不逮魯也蓋諸氏本洞悉文明知人道可重必不為獨斷獨行如彼屠殺土國耶穌教徒之暴策也要之不論外相落在誰手俄國政策必為之一變矣按魯馬能務前期報作兒那巴拿弗誤

論臺灣土人

譯時事報 西十一月二十一

臺灣土人即生番也性頗從順勇於為義而不從於所為非義守之甚堅生死不可奪焉又能感激恩義我能優待以禮彼亦酬盡至誠所謂投我木瓜報以瓊琚蓋非難治之民也查其生意情形男子在外日事狩獵每見中人則忽殺之斷其頭顱蓋疇昔華人待之以虐欺奪其土地廬舍結怨深入骨髓遂招此禍也婦女在家或從耕作待客甚優男女有別如彼洋人每有愧色於生番云惟伊等本無教之民故志不甚高然自隸我版籍頗以政府施設為德而永懷之矣現操習日本語者十八人今在全島設置學校共十八所使妙年土人學習日語又將選其俊秀入師範學校以為教員意者臺人入文明之域亦將有日矣

重譯富國策叙

英人斯密德著富國策一書西國通人珍之如拱璧李提摩太譯述泰西新史推原英國富強之本託始於是書因憶十五年前曾見總署同文館所譯富國策詞旨庸陋平平焉無奇也續因學堂議起譯鈔歐美各國課程由小學以入中學大學其條貫綜滙之處皆以富國策為歸猶總學也此外天學地學化重光電諸學猶分學也因思西人析理頗精豈有五六大國千萬生徒所心維口誦勲勲然奉為指南者而顧膚淺不足觀若是適有友人自南方來熟精西國語言文字下榻寓邸退食之暇晨夕劇談因及泰西各學友人言歐美各國以富強為本權利為歸其得力實在富國策一書闡明其理而以格致各學輔之遂以縱橫四海富國策洵天下奇文也其言與李提摩太同旋假得西人富國策原文與同文館所譯華文彼此參校始知原文閱肆博辨文品在管墨之間而譯者棄菁英存糟粕名言精理百無一存蓋西士既不甚達華文華人又不甚通西事雖經觀面如隔濃霧十重以故破碎闕茸以至於斯極也蓋譯人之工拙文筆之良窳中外古今關係綦鉅中國所傳佛經三藏義蘊精深豈皆大慈氏原文哉實六代隋唐以來通人才士假椽筆以張之耳然說性談空何益於天地民物今西方佛國一殄於天方再滅於蒙古三併於英吉利莊嚴

七寶千餘年來早屬他人矣。中國人士初淪於清淨。再惑於虛無。三古遺規掃地幾盡。富國策以公化私。以實救虛。以真破偽。真回生起。死之良方也。三十年來徒以譯者不工。上智通才棄如敝屣。又何效法之足云。中國伊古以來。聖作明述。政教所貽。盡美盡善。惟此尋常日用。保富生財之道。經秦火而盡失其傳。雖有管墨諸書。具存規制。或又以霸術屏之。以兼愛疑之。聖道益高。聖心愈晦。此堂堂大國。所以日趨貧弱。受侮外人也。爰卽原本。倩友口授。以筆寫之。雖未必吻合原文。亦庶乎可供觀覽矣。天下事知之匪艱。行之維艱。西人卽知卽行。勇猛精進。故能坐致富強。如以讀佛經之法讀之。以談性理之法談之。吾知其必不合也。然西人法制之善。雖多闔合古人。惜未有天生聖人。偕之大道。故保富之法。仍屬偏而未備。駁而不純。所謂知進而不知退。知存而不知亡。知得而不知喪者。先天而天弗違。後天而奉天時。知進退存亡而不失其正者。其惟聖人乎。光緒丙申小陽月。通正齋生譯述。叙文訖。

富國策卷一

通正齋生譯述

生財

總論

天下萬事萬物莫不有理。淺者見淺。深者見深。淺人不可以語深。猶深人之不可以語淺也。富國之學。以美利利天下。欲天下人人能知之能行之。則必自淺者始矣。斯密德者。英人也。首創是學。名之曰邦國財用論。言富國也。實言富民也。蓋財用者。人生衣食之源。民苟無財。國安得用。故民財者。國用之本也。夫財在天地之間。其途亦至廣矣。凡人之所食所用。有無多寡。盈虛緩急。或足或不足。彼此交易而退者。皆得謂之財。天空之氣。生人呼吸之所需也。得之則生。不得則死。其可寶貴。孰大於是。然取之不禁。用之不竭。人非不足。我非有餘。不可交易者。非財也。水之爲物。無地無之。無人不用。宜水亦非財。然而通都大邑。地狹人稠。雨水不足以供用。則必借人力以運之。而水亦財矣。英國安威耳山。名泉所出。一渠之水。賤與天空氣等。及運至倫敦。遷地十餘里。而紐利佛自來水公司。遂倚爲致富之源。故天下之財。無定者也。視天下人之用與不用而已。視所用之有無多寡。盈虛緩急而已。貧富之不齊。非獨國與國然也。卽一國之中。今與昔亦異。英人昔日之貧。與今之土番等。地猶是地。民猶是

民以今較昔。若判天淵者。何哉。英所倚以致富而保富者。煤鐵也。紡織也。工藝物產也。昔有是財而不知用。不能用。故蹙蹙然千歲食貧耳。乃數十年間。風氣大開。貧者驟富。則昔之英民愚。而今之英民智也。造物生財。不囿方隅。本無限量。而取財用財。理財之道。則視其國之教養。以爲盛衰。無中外古今一也。有富國。有貧國。有不貧不富之國。厥初生民。獵獸而食。一變而爲游牧。再變而爲耕稼。而教以興。而政以立。聲明文物。彪炳寰區。所謂富國者也。蠻夷之俗。佃漁爲生。沙漠之民。游牧爲業。或草衣木食。或毳幕氈裘。荒忽往來。自生自滅。所謂貧國者也。東方諸國。立長以治。聚族而居。遺俗流風。最爲近古。特安常習故。不知變通。地產雖豐。人力未盡。所謂不貧不富之國者也。此其中各有其所以然之故焉。不可不察也。天下事不進則退。富國求進不已。故能日臻富強。貧國日退者也。不貧不富之國。不求進亦不欲退。終亦歸於日退而後已。宇宙生成之物。固無久而不做者。夫國亦猶是耳。錢幣者計數者也。校量物價之貴賤。以懋遷有無者也。而百年以前。視國之貧富者。輒以金銀之多寡爲衡。謬矣。夫錢幣可以籠萬物。而萬物亦可以制錢幣。人見錢幣之貴。遂謂萬物莫貴於錢幣。金銀之外。無所謂財。乃至理財制用。內治外交。上下沾沾然日爲積金之計。抑知財之所以生。與國之所以富者。在是而不在是也。苟務得之。乃反失之。此既聚之。彼或散之。將欲取之。必固與之。不有通人。安知道妙。此富國策一書所由不能不作也。

三要

生財之道三。曰天時。曰地利。曰人功。天事隱而難明也。請先言地利。地上之利。則五穀百果。鳥獸草木。及飛潛動植諸物是已。地中之利。則五金煤鐵藥石諸產是已。地上之生長者無窮。地中之蘊藏者無窮。而出以供天下人之取携者有限。此所謂自然之利。不竭之源也。然地利雖富。取材致用。則全恃乎人。如煤產於山。天生利藪。不有人力采而運之。其利將終棄於地。卽采之運之。僅恃人力。而手足之力。必有所窮。則取者半而棄者亦半也。機器之用興。而後山川之蘊出。其制雖巧。非銅鐵不能成。則地利之與人功。交相需也。亦交相濟也。雖然。以物製物。物必有自來。以工作工。工不能無食。所以籌之於先。積之於素。固有在地利人功之外者。則資本其尤要矣。夫資本不從天降。不由地出。一言以蔽之曰。樽節之所餘。非謂有所餘卽有所得。有所節卽有所成也。地利之所生。或經數十百人。而始能供用。人功之所出。或閱數千百器。而始可觀成。譬之農夫服田力穡。自耕芸播種。以至有秋。必經數月之久。此數月中。豈能枵腹而待新穀之登乎。所恃以延生養命者。固舊歲之所餘。樽之節之。以濟今年之用者也。農夫則然。推之於工。推之於商。亦何莫不然。然天下之人。往往明於

農而關於工與商者則何也。夫地利者生財之道也。人功者取財之道也。而資本者節財之道也。是之謂三要。

人功

一紗一布物至微矣。然而種棉者美國也。紡紗織布者英國也。購而服之者印度中國日本諸國也。計其道里已環繞地球一周。其棉之在美國也。始而耕。繼而種。終而穫。而軋子而打包。而舟車運載。由內地以至海口。美國人功之勞費已不可勝計矣。其由美至英。隔三萬里之海程。不能徑渡。英人於是乎造舟以迎之。初用帆。後用輪。萬舳千艘。連樁入口。又必有擔負之人。夫堆積之行棧。舟車運載。由海口以達內地。入織布紡紗各廠。汽機一動。萬軸玲瓏。工徒千人。往來如螳。經十五器而成紗。經廿四器而成布。而成包。而成捆。舟車運載。又由內地以出海濱。載以輪船。入地中海。穿蘇彝士河。四萬里而至印度。又二萬里而至中國。日本。則英國人功之勞費。又當何如也。區區紗布之微。其功繁且鉅如此。此外之百貨百物可知矣。功雖至繁。費雖至鉅。而上下孳孳然。併力一心。未嘗厭倦者。則億萬生民度日謀生之所繫也。然而人功之生財。有可見者。有不可見者。有相關者。有若不相關者。萬物生於天。出於地。聚於人。成於衆。人之不能生物。猶天地之不能聚物也。穀之與麥。天所生地所出。種之

部酌定

借用土道。除本地經費各捐外。並無別項路捐。並地方鐵路所用土道。概准給予。俾該鐵路節省卸貨小車。惟須查土道實與武備不甚關繫者方准。鐵路借用土道。倘行兵時須用全道者。務令柵欄。易於拆卸。地方利益鐵路。應給各項經費。開列於下。

- 一 因建造鐵路。另築土道之經費。
 - 二 因借用土道。經理及打掃經費。並借用該土道一切經理加費。
 - 三 因雨雪損毀土道。一切修費。
 - 四 因馬車往來。新建各項經費。
 - 五 因鐵路開行後。免令馬車遇險梗阻。專建各項工程經費。
- 承造地方利益鐵路。祇給上五項經費外。不給別項經費。各項工程。與建造鐵路無涉者。如橋樑道路工程。概不修理。經管鐵路兩旁之溝渠土坡。概不經管打掃。亦不掃除積雪。建造地方鐵路。遇公路不歸國家者。須經經管該公路官員。或民人。按現行條例。奉示准借該公路後。方可借用。

第十五款。承造地方利益鐵路。遇發兵。或有戰事。無論何時。一經武官予限。諭令停行者聽。

第二段三等鐵路條例

第十六款本條例內載之二等鐵路係屬次等枝路實為幹路大宗生意起見按照現行通例此項三等鐵路祇為一鄉或各鄉之生意而設並有熱氣拖車之鐵路即係枝路鐵軌寬狹不等又有用牲口熱氣電氣鐵絲拖拉之公車

著商部會同兵部及其餘干涉各部酌度地方利益某鐵路應否列入二等鐵路並著該各部給予權利

凡給予奉有權利人之自立鐵路權利多以九年為期其給予其餘奉有權利人之權利以六十年為期

本條例第一段各款內載各節一律辦理二等鐵路惟須將章程酌加更改增補

第十七款凡國家與聞建造及辦理二等鐵路甚有限制開列於下

一允准建造該路及該路圖樣

二稽查該路是否遵辦巡防章程

三為該路經過濱河地方之財產及與該路干涉之人起見官為保護俾建造及經辦該路免釀火災及別項損傷

第十八款承造三等鐵路若經軍營局所責令按照承造地方利益鐵路報効各節須察照該路建造事宜及經辦條款實係可行者始行報効若其餘報効如郵電巡防稅關等事除國家稽查官員及例派各員准令附搭火車載運行李概不給價外概行蠲免

第十九款凡定搭客運貨價目及其餘零星花銷歸該二等鐵路酌定惟搭客運貨價目均須一律凡價目章程及酌改價目照行前少以八日為期及整頓事宜少以三日為期均須刊示告白呈稟稽察官員

官路局有權利俟該路三年內所有未經初次續股票抵當之造本已有六釐餘利者會同該承造公司酌減客位運貨價目惟須將公中利益該路六釐起息之造本並餘利技本各項逐加體量

第二十款准地方利益鐵路十五年內免繳各稅一節一律給予三等鐵路惟政府查小鐵路建造艱難喫本甚鉅者將第五款第四節內載之蠲免二十五年為期一節一律展期並該款第六節內載每百抽三抵當客位票印花稅一節倘按一千八百七十一年五月十一日一千八百七十五年三月三十日兩條例內載各節並未蠲免客位票印花稅者准令減至每百抽一

第二十一款准政府給予三等鐵路之權利時將第十二款內載購買地方鐵路之權利及一千八百五十四年九月十四日條例第八節內載收回鐵路之權利一概棄讓

若為自主鐵路起見國家將購買及收回之各權利亦行棄讓
 第三段結尾條例

第二十二款凡地方及三等各鐵路之擬辦工程並專為建造鐵路當官辦理製造事宜及
 建造與經辦某鐵路各條款所得之權利准憑概由政府示諭辦理並按上辦理務令經
 辦之建造裝配各事宜簡便迅速給予從簡辦理力籌樽節

第二十三款本條例各節一律辦理第一第十六兩款內載之經辦各路惟給予權利時予
 以限制祇將給予該各路之銀錢利益及各條款辦理該各路並不援照第五款第一節
 內載之辦理

惟用土道建造鐵路務須經理道路局允准

第二十四款本條例訂於一千八百九十四年十二月三十一日自次年正月初一日起照
 行至一千九百零四年十二月三十一日止再本條例註銷一千八百九十三年十二月一
 十七日條例即展緩一千八百八十七年六月十七日條例內載權利之期限條例
 奧皇諭本條例着商內戶三部照行

按此條例係奉北洋大臣王夔帥命譯之萬國鐵路會法文月報原書現存北洋鐵路
 公司總局合併識之 致堯附誌

中西文合璧表凡已見前列表者不再列入

道格賽	Dozey	考納爾	Bornell
白格格司	Brooks	班班	Petunia
奧格司福	Oxford	否皮那	Verbena
荷蘭	Holland	漫山秋塞	Massachusetts
塞雷	Sully	阿林登	Arlington
勞特美遊	Lord Mayor	勞孫	Rawson
黎討	Lertao	賽嬉	becchi
格來勃	Gyllenburg	佛爾透諾	Volturno
甘來丁	Gallatin	斯騰塔	Staffetta
護特	Wood	粟曼蘭	Somaliland
洛勃披爾	Robert Peel	麥蓋道格栗	Magadoco
密爾屈配	Mississippi	亞雷沉屈理	Alexandria
密坐立	Missoure	唐閣拉	Dongola
阿肯塞司	Arkansas	夸洛墨	Cromer
羅乙碧安那	Louisiana	佛乃薩拉	Venezuela
辦爾木末爾	Balmoral	格黎佛倫	Cleveland
派吞脫	Patent	麥西屋	Maceo
雷册司曲勒姆	Lemstrum	海泛那	Havana
佛蘭	Finland	曼尼立	Menelik
司班乃夫	Speckneff	屋薄刻	Obok
塞黎	beli	臺來閣	Delagoa

中西文合璧表

本館告白

又續收助資諸君名氏以後諸公續助之款請於信內書明姓氏官階以便登諸報末幸甚

吳彥復部郎助銀一千元

孫紹襄軍門助銀一百元

梁景和

助銀一百元

高香船大令助銀一百元

本館價目 凡先行掛號交報費十兩者送報五年 十元者送報三年 四元者送報一年 拆購者每本一角五分 以上遠近一例惟直隸山東河南四川廣西每冊須加信費洋二分東三省山西陝西貴州每冊加洋四分甘肅雲南每冊加洋六分 再本報原擬定閱全年者先付四元各處閱報諸君務請照章先付以免經手人為難是所至禱 再諸君有已定報付費而忽赴他處者可告知經理人取一憑條即可在他處續取 再各處專寄之報其信費當由閱者自付若嫌信費太巨可函商本館按月按季寄均可至將自著文稿寄本館其信費亦請自給本館告白 本館自創設以來承各處同志惠來論說甚多惟本報除應刊之論說及譯報外所餘篇幅有限尙有各種奏摺章程等亟須陸續付印以致不克即將來稿列入實深歉仄惟望作者鑒之 再本館之報每年三十三本以十二月廿一至次年正月十一共三期不出報故也外埠有云出三十六本者係屬誤會并為更正 再華盛頓傳現因各處閱者咸以卷帙繁重屢函屬令另印故已將二

卷以下付印日後諸君購者可自將報後附印之第一卷添入本館仍另印全書若干部待諸君擇取 再梁君卓如所撰之西學書目表及讀西學書法前印二千部已經售罄頃又代印成二千部本處及外省如有欲購閱及願為代售者請即函告便當寄奉書值三角仍照前例

地圖公會告白 前託日本用銅板印之樣張已寄到惟僅一紙現存時務報館如欲購者請來看樣可也一俟樣張續有寄到即當分寄各處謹白

務農會告白 農會一事現在已詳擬章程徐籌舉辦一面已定購泰西農學報及農學書翻譯發印海內同志如欲共相研究者請貽書時務報館俟定期開辦即登報奉聞謹白

湖南礦務分銷硝磺局告白 湖南礦產硝磺甚多質較各省為優經湘撫陳大中丞 奏准所有江蘇安徽江西浙江廣東廣西湖北等省概為湖南硝磺引地委員分銷茲已運到漢鎮如欲購者請至漢陽南岸嘴乾益升本局看樣可也湖南礦務分局代登 本館代售書目 天文地理歌畧 白紙二角四分 竹紙一角六分 欽定滿洲源流考 八角 欽定皇輿西域圖志 二元四角 傳音快字 一角四分 康長素先生著四上書記二角 中國亟宜改革政法論 一角五分 以上所定價目均係實洋不折不扣

本館告白

廣時務報公啟

廣時務報公啟

啟者上海時務報之設所以開風氣廣見聞數月以來推行漸廣頗為通人所許可惟東西每國報館皆以數千計今中國之大而作者寥寥非所以廣流風饜眾聽也是用聯合同志集股萬金爰在澳門更闢斯館查時務報所譯西報詳於政而畧於藝本報擬畧依格致彙編之例專譯泰西農學礦學工藝格致等報而以政事之報輔之約言藝者六言政者四其言政之報英國太晤士為最著時務報萬國公報製造局等處皆繙之查有某報其名待攷其議論專與太晤士相反亦彼中之大報也今擬專譯此種以廣異論至其餘所譯皆與上海時務報相避又時務報不載近事不臧否人物本館於京師及各省近事有耳聞目見不容已於言者甚多擬抉擇多載惟不錄瑣屑新聞則仍時務報之意也本館聘請撰述何君易一韓君樹園梁君卓如徐君君勉曹君仲儼吳君介石劉君孝實陳君儀侃凡八人梁君現主上海時務報擬請遙領本館諸事何君徐君去年主強學報者也其繙譯現請英文二人法文葡文日本文各一人俄德文俟續請一切派報閱報章程悉依時務報成例定期明年正月出報凡欲閱者請函寄澳門大井頭第四號門牌本館掛號及在上海時務報館暨代派時務報各處掛號可也 光緒二十二年十一月澳門廣時務報館謹白

